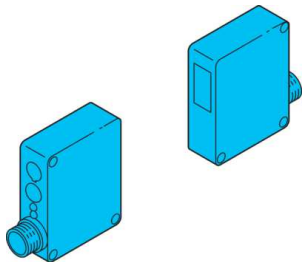


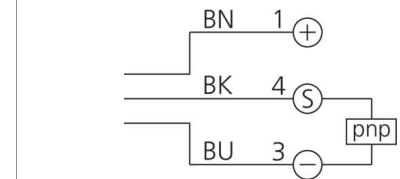
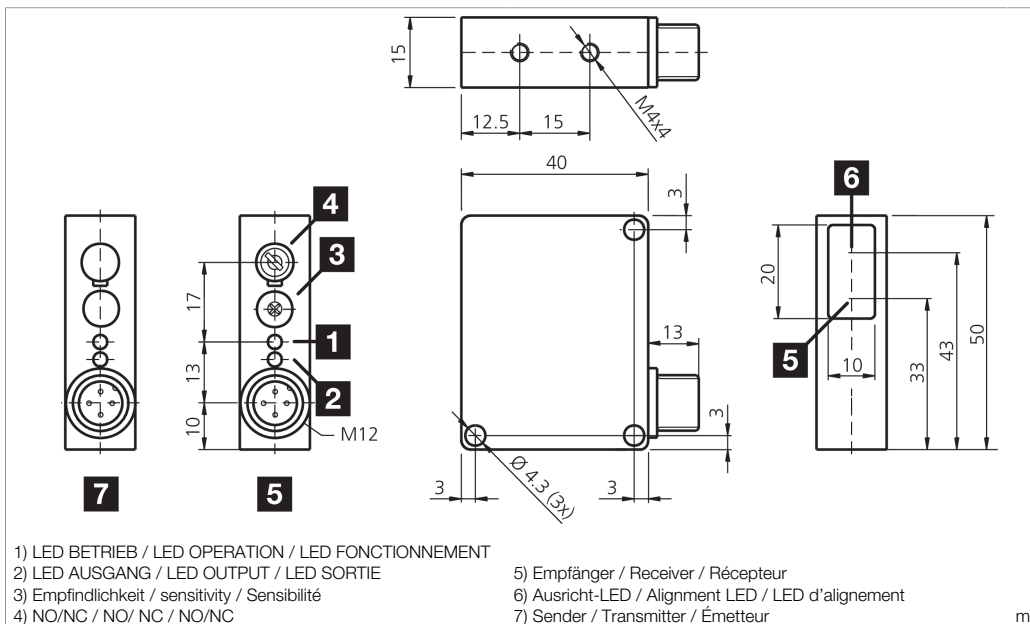
OEV 51 M 10000 P3K-IBS

Einweglichtschranke, Empfänger
Through-beam sensor, receiver
Détecteur par barrage, récepteur



di-soric GmbH & Co. KG
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Germany
Tel: +49 (0) 7181/9879-0
info@di-soric.com · www.di-soric.com

201187



BK : schwarz / black / noir
BN : braun / brown / marron BU : blau / blue / bleu

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	+20°C, 24 V DC
Reichweite	Range	Portée	0 ... 10000 mm
Betriebsspannung	Service voltage	Tension de service	10 ... 35 V DC
Leerlaufstrom (max.)	No-load current (max.)	Courant de marche à vide (max.)	35 mA
Schaltausgang	Switching output	Sortie de commutation	pnp, 200 mA, NO/NC
Umgebungstemperatur Betrieb	Ambient temperature during operation	Température ambiante de fonctionnement	-25 ... +60 °C
Schutzart	Protection type	Indice de protection	IP 67
Schutzklasse	Protection class	Classe de protection	III, Betrieb an Schutzkleinspannung / III, operation on protective low voltage / III, utilisation en très basse tension de sécurité

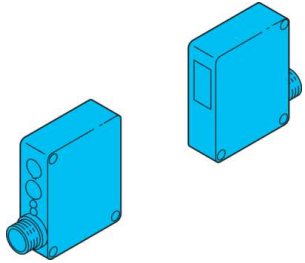
Stand 06.02.24, Änderungen vorbehalten
As of 02/06/24, subject to change
État 06.02.24, sous réserve de modifications

Funktion / Function / Fonction

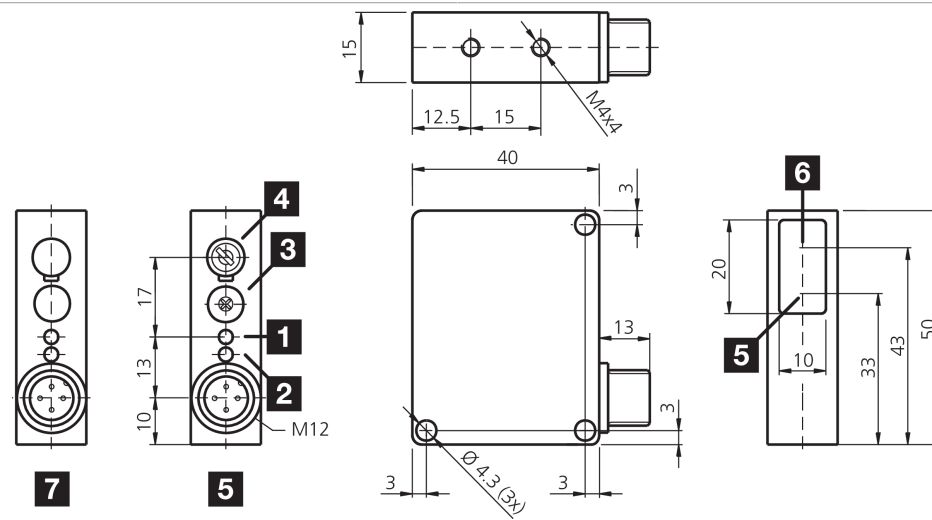
Sicherheitshinweise	Safety instructions	Consignes de sécurité
Allgemeiner Sicherheitshinweis WARNUNG! Kein Sicherheitsbauteil gemäß 2006/42/EG und EN 61496-1/-2! Darf nicht zum Personenschutz eingesetzt werden! Nichtbeachtung kann zu Tod oder schwersten Verletzungen führen! Nur bestimmungsgemäß verwenden!	General safety notice WARNING! Not a safety component pursuant to 2006/42/EG and EN 61496-1/-2! May not be used for personal protection! Non-compliance can lead to death or serious injuries! Only use as directed!	Consigne de sécurité générale AVERTISSEMENT ! Ce produit n'est pas un composant de sécurité au sens des réglementations 2006/42/CE et NF EN 61496-1/-2 ! Ne pas l'utiliser pour la protection des personnes ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves ! N'utiliser le produit que selon son utilisation conforme !

OEV 51 M 10000 P3K-IBS

对射式光电开关，接收器

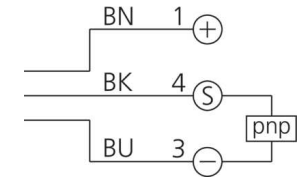


di-soric GmbH & Co. KG
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Germany
Tel: +49 (0) 7181/9879-0
info@di-soric.com · www.di-soric.com



- 1) 工作 LED
2) 输出 LED
3) 灵敏度
4) NO/NC
5) 接收器
6) 定向 LED
7) 发射器

mm



BK : 黑色
BN : 棕色

BU : 蓝色

技术数据

作用距离

工作电压

空载电流 (最大)

开关输出端

工作环境温度

防护等级

防护等级

+20°C, 24 V DC

0 ... 10000 mm

10 ... 35 V DC

35 mA

pnp, 200 mA, NO/NC

-25 ... +60 °C

IP 67

III, 在安全特低电压下工作

版本 24.02.06, 保留变更权

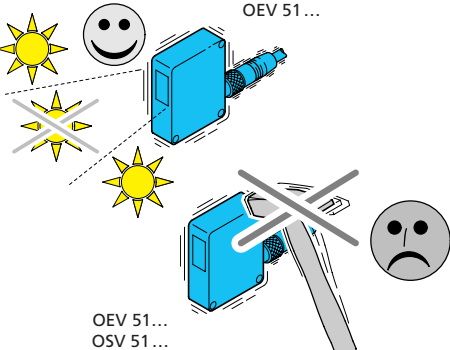
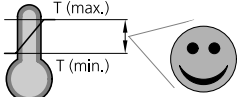
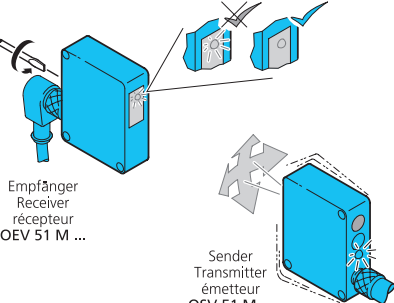
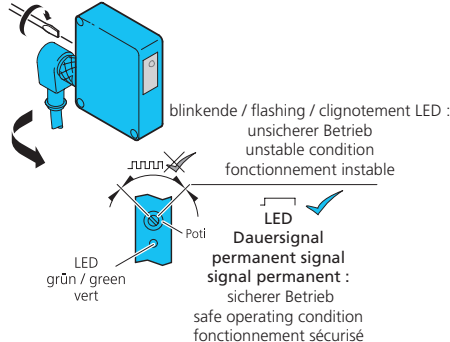
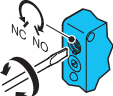
功能



安全提示

一般安全提示

警告！没有符合 2006/42/EU 和 EN 61496-1 /-2 标准的安全结构件！不得用于人身安全保护！不遵守规定会导致死亡或重伤危险！仅按规定使用！

 OEV 51 ... OEV 51 ... OSV 51 ...	Einweglichtschranke Fremdlicht: Starkes Fremdlicht im Erfassungsbereich des Empfängers (OEV 51 ...) vermeiden. Mechanische Belastungen: Der Sensor ist gegen mechanische Belastungen z.B. Stöße und Schläge zu schützen. Der Sensor darf in beliebiger Einbaulage montiert werden, hierbei ist eine erschütterungsfreie und schwingungsdämpfende Montage zu beachten. Alle gerätespezifischen Angaben zu Anschluss und Betrieb sind zu beachten.	Through beam sensor Ambient light: Avoid strong ambient shining into the detection range of the receiver (OEV 51 ...). Mechanical loads: The sensor has to be protected against mechanical stress for example shocks and impacts. The sensor can be mounted in any position, however a vibration-free or vibration-dampening assembly must be observed. Please consider all device-specific details covering connection and operation.	Barrage photoélectrique Lumière ambiante : Éviter les lumières intenses dans le champ du récepteur (OEV 51 ...). Charges mécaniques : Le capteur doit être protégé contre les chocs et impacts. Le capteur peut être monté dans toutes les positions, toutefois, le montage devra se faire sans vibrations. Vérifier les détails techniques concernant le raccordement et le fonctionnement du produit.
 T (max.) T (min.)	Temperaturbereich: Der Betrieb außerhalb dem angegebenen Temperaturbereich ist nicht zulässig.	Temperature range: Operation outside the specified temperature range is not allowed.	Plage de température : Le fonctionnement en dehors de la plage définie n'est pas autorisé.
 Empfänger Receiver récepteur OEV 51 M ... Sender Transmitter émetteur OSV 51 M ...	Potentiometer an Empfänger OEV 51 ... 4x im Uhrzeigersinn auf max. Reichweite drehen.	Turn the receiver potentiometer OEV 51 ... 4x clockwise to the max. operating distance.	Tourner le potentiomètre du récepteur OEV 51 ... 4 tours dans le sens horaire pour régler la portée de détection au maximum.
 blinkende / flashing / clignotement LED : unsicherer Betrieb unstable condition fonctionnement instable LED grün / green vert Poti LED Dauersignal permanent signal signal permanent : sicherer Betrieb safe operating condition fonctionnement sécurisé	Empfindlichkeitseinstellung: Potentiometer 4x gegen den Uhrzeigersinn drehen.	Sensitivity adjustment: Turn the potentiometer 4x counter clockwise.	Réglage de la sensibilité : Tourner le potentiomètre de 4 tours dans le sens anti-horaire.
	Potentiometer im Uhrzeigersinn drehen bis LED (grün) Dauersignal anzeigt.	Turn the potentiometer clockwise till LED (green) shows permanent signal.	Tourner le potentiomètre dans le sens horaire jusqu'à ce que la LED verte s'illumine.
	Schaltfunktion wählen: Schaltfunktion NO/NC am Empfänger OEV 51 ... wählen.	Select switching function: Select switching function NO/NC at receiver OEV 51	Sélection de la fonction de commutation : Sélectionner la fonction NO ou NC sur le récepteur (OEV 51 ...).
	Pflegehinweis: Die optischen Scheiben sind mit einem weichen, staubfreien Tuch zu reinigen.	Care instructions: The optical plate should be cleaned with a soft, lint-free cloth.	Précautions : Le nettoyage de l'optique devra se faire avec un chiffon doux non pelucheux.